

LA JUSTICIA SOCIAL

DIARIO POPULAR

DIRECTOR,
DR. RAFAEL GALDERON M.

ADMOR.,
LEONCIO CHAVEZ

Suscripción mensual, Un colon.

AÑO II {

San José Costa Rica, Sábado 3 de octubre de 1903

} NUMERO 306

SAN FRANCISCO DE ASÍS

Francisco de Asís tiene para la crítica religiosa, un interés sobresaliente. Es, después, de Jesús, el hombre que ha tenido la conciencia más limpia, la candidez más absoluta, el sentimiento más vivo de su relación filial con el Padre de los Cielos. Dios, ha sido con toda verdad, su principio y su fin. En él, Adán parece no haber pecado. Su vida es un acceso de encantadora locura, una perpetua embriaguez de amor divino. Una semana entera vivió del canto de una cigarra. Su vista clara y profunda como la del niño, ha visto los últimos secretos, cosas que Dios oculta a los prudentes y revela a los pequeños. Pues este prodigio de santidad, este milagro de dulzura de sencillez, en un hombre que fué enormemente mirado del público, que estuvo siempre a la vista, que se mostró gran hombre de acción y poderoso fundador; este milagro, digo, podemos estudiarle muy de cerca.

Los siglos de poca virtud, como el nuestro, son esencialmente escépticos. Juzgando todo por su medida, proclaman imposibles y quiméricas las grandes figuras ideales del pasado. Para agradar a ciertos espíritus, sería menester construir la Historia sin admitir que un sólo hombre haya sido grande. En cuanto se les presenta una pintura que sobrepasa el nivel de la mediocridad a que están acostumbrados, os acusan de introducir la leyenda en la Historia. Créen que todos los hombres han sido tan bajos, tan interesados como ellos. Pues, hé aquí una de las leyendas más ricas, más completas, y con todo tenemos la prueba de que el carácter real de Francisco de Asís responde exactamente al retrato que queda de él. Francisco de Asís, ha sido siempre una de las razones más fuertes que me han hecho creer que Jesús fué tal como los evangelistas nos lo pintan. Es muy verdad que el hombre que en nuestros días quisiera hacer una parte de lo que hizo Francisco de Asís, se vería bien pronto mancillado. Pero no tenemos nunca nuestra edad de plomo por medida histórica cuando se trate de juzgar grandes cosas.

Francisco atravesó una popularidad extraordinaria sin ningún vértigo de amor propio, sin perder nada de su sencillez. Fué, en cierto modo, canonizado por el pueblo, y, sin embargo conservóse siempre puro.

La vida de Francisco de Asís no es menos bien conocida. Pinturas casi contemporáneas nos han conservado sus facciones: vemos como si viviese entre nosotros esa linda figura italiana delgada y blanca; con sus ojos grandes y bellos, sus facciones regulares y finas, su gesto risueño, casi jovial, su movilidad extremada. Las tres crónicas de Francisco de Asís, redactadas, una (la de Tomás de Celano) tres años después de su muerte; la segunda (la de los "tres compañeros" León, Rufino y Ángel) diez y siete años después de la de Celano; la tercera, escrita por San Buenaventura, diez y siete años más tarde, son obras maestras de redacción natural. Las grandes leyendas a la vez ideales y verdaderas fueron el don especial de la orden de San Francisco, ó, si se quiere, del siglo XIII. El libro de los *Dits des quatre ancelles* ó vida de Santa Isabel, compuesto con los relatos de cuatro mujeres que la servían, es un admirable espejo de una lucidez sin igual. La leyenda de San Francisco tiene la fisonomía que nosotros le conocemos, porque San Francisco tuvo realmente esa fisonomía, y se imprimió la imagen en el espíritu de sus discípulos. La belleza del retrato pertenece esta vez al original y no al genio del pintor que le ha trazado.

Lo que distingue a Francisco de Asís en su siglo y en todos los siglos es su completa originalidad. Es cristiano, sin duda, y asimismo cristiano muy sumiso a la Iglesia, pero su género de piedad nace únicamente de él mismo. Es probable que en Francia, ó, por mejor decir, en cualquiera otra parte que en ese dulce y soñador valle úmbrico, hubiese sido argüido de alguna herejía. Para él no hay escolástica; no es sacerdote ni teólogo.

Sus verdaderos orígenes son: desde luego la Umbría, "la provincia seráfica", esa Galilea de la Italia, a la vez fértil y montañosa, riente y austera; después la poesía provenzal. Ama a los trovadores, los toma bajo muchos puntos de vista como modelos. Oro y cantó en su lengua. De su nombre (*jugleor*), llamó a sus discípulos "juglares de Dios".

Lo que no pertenece más que a él, es su manera de sentir. Muy superior al arhat budhista, tiene el gusto de la realidad. No desdena nada; no rechaza nada, ama todo; para todo tiene una alegría ó una lágrima; una flor le dilata el alma hasta el arrobamiento, no ve en la naturaleza más que hermanos ó hermanas. Todo tiene para él un sentido ó una belleza. Se conoce el canto admirable que llamó él mismo el *Canto de las criaturas*, el trozo más bello de poesía religiosa después de los Evangelios, la expresión más completa del sentimiento religioso moderno (1).

"Muy alto, muy poderoso y buen Señor, a tí corresponden las alabanzas, el honor, la gloria y toda bendición: no son debidos más que a Tí y nadie es digno de nombrarte.

"Alabado sea Dios, mi Señor, por todas las criaturas y singularmente por mi señor hermano el Sol, que nos da el día y la luz; es bello y radiante de gran esplendor y de Tí; oh señor! nos ofrece la imagen.

"Alabado sea mi Señor por la hermana Luna y por las estrellas que Tú has formado en el cielo claras y bellas.

"Alabado sea mi Señor por el hermano Viento, por el aire y la nube, por el cielo puro y por todos los tiempos que dan a las criaturas vida y sostén.

"Alabado sea mi Señor por la hermana Agua, que es muy útil, humilde, preciosa y casta.

"Alabado sea mi Señor por el hermano Fuego, por el cual Tú iluminas la noche: es bello, agradable, indomable y fuerte.

"Alabado sea mi Señor por nuestra madre tierra que nos sostiene y nos alimenta y que pro-

[1] Recordemos que del himno de Frate Sole publicó este periódico una hermosa traducción en verso.

duce toda especie de frutos, flores coloreadas y yerbas.

"Alabado sea mi Señor a causa de nuestra hermana la muerte corporal a la que no puede escapar ningún hombre vivo. Dichosos aquellos que estén conformes a tus santas voluntades; porque la segunda muerte no les podrá dañar.

(Continuará)

ERNESTO RENÁN.

TRES POTENCIAS

Estudiando la psicología de la Iglesia en el siglo decimotercio, cuando más viva resplandece como el alma de la sociedad, me figuro ver claramente representadas sus potencias en tres santos católicos y hombres de alta significación en la Historia.

Santo Domingo de Guzmán, con sus *Predicadores*, representa la voluntad, más fuerte que toda clase de armas para imponer verdades y convertir herejes.

Santo Tomás de Aquino, con la *Suma Teológica*, enciclopedia de su tiempo, significa la inteligencia comprendida en sistema doctrinal todo el saber de aquella Edad Media, que sólo para ciegos resulta oscura.

San Francisco de Asís, con sus *Menores* y su amorosa fraternidad humana y de todas las criaturas, desde el "hermano sol", padre del día, hasta el gusanillo de luz y la noche, también es su hermana, simboliza y es propiamente el sentimiento, principio y silencioso germen de toda energía espiritual y atracción religiosa de todos los seres bajo Dios.

Y siendo amor la religión, más que saber y fuerza, fecundo amor que en sí contiene conocimiento y voluntad, admiro en gran manera la sabiduría del Doctor Angélico, y respeto, como quien más, al noble español del Rosario; pero me encanta, sobre todo, la democrática y universal santidad del Seráfico Francisco de Asís, hermano en Cristo de todos los hombres y de todas las cosas.

V. FERNÁNDEZ FERRAZ

Algo sobre S. Francisco de Asís y sus misiones

Después de la muerte de Cristóbal Colón los tesoros de la isla de Cuba que se consideraban infinitos, inflamaron la codicia de los mismos que no querían arrostrar los peligros del océano para ir a recogerlos. Los magnates y empleados obtuvieron posesiones en

aquella isla para adquirir de lejos riquezas sin trabajo, rigiéndolas por medio de agentes que medran acrecentando la fortuna de sus señores. Vióse entonces lo que no parecía posible: un aumento de crueldad. A los cinco años de ese bárbaro arreglo los isleños se hallaron reducidos al número de catorce mil, siendo preciso ir á buscar en el continente é isla vecinos á otros salvajes para reemplazarlos. Unos y otros eran uncidos como bestias al trabajo y levantados á palos los que caían agobiados por el cansancio y la fatiga. Los padres, madres é hijos sólo ocultamente podían comunicarse entre sí. Los hombres perecían en las minas y las mujeres en los campos que sus flacos brazos cultivaban. Un alimento escaso y malsano acababa de consumir los cuerpos quebrantados de fatiga. La leche se agotaba en los pechos de las mujeres que espiraban de hambre y postración, apretando sobre el enjute seno á sus hijos muertos ó moribundos. Los pobres se envenenaban, y algunos se colgaron de los árboles después de haber hecho lo mismo con sus esposas é hijos. Su raza casi, casi había desaparecido.

En medio de tan patético desastre, cuyos autores son eterno oprobio de la humanidad, la Iglesia alzó su voz autorizada y hallándose muy distante del teatro de tantos dolores é iniquidades para extender sobre los oprimidos del Nuevo Mundo la poderosa protección que oponía á los tiranos de Europa, concibió la idea de las misiones con la persuasión de que esparciendo varones pacíficos en las avanzadas de los descubrimientos armados, pondría diques á las violencias y á la anarquía de aquellas aventuras.

Tan valioso auxilio le prestaron las órdenes mendicantes, pero especialmente la que un siglo antes poco más ó menos había fundado San Francisco de Asís, clérigo de una humildad admirable y de una fe tan intensa que obraba milagros.

Pocos santos como San Francisco han dejado una memoria tan popular, una estela tan luminosa; su leyenda es tan rica como la de los monjes del desierto. En Italia, su patria, y hoy podemos decir en todo el orbe católico, no hay cabaña donde no le invoquen así los labios del niño como los del anciano; y es porque San Francisco salió en cierto modo de las entrañas del pueblo, es el tipo de todas las virtudes sencillas. Ángel de una caridad verdaderamente universal extendía su amor á todas las criaturas de Dios. "No despreciemos nada de lo que recibió la vida, decía á sus discípulos, hasta los animales son hermanos nuestros, pues son como nosotros obras del Omnipotente y más dichosos que nosotros porque están exentos de la facultad de ofenderle.

La vida de San Francisco está llena de leyendas preciosas, que quizá nos haga sonreír; pero no debemos olvidar que son las flores de un siglo de fe y que han deleitado á muchas generaciones. Nosotros son los despreocupados de nuestro tiempo de despreciar con su altanero orgullo esas graciosas

tradiciones; no podrán impedir su popularidad porque son más gratas al corazón de los hombres sencillos que las divagaciones pomposas de la filosofía moderna sobre el pretendido progreso de las luces.

La orden instituída por un santo tan popular debía participar de la veneración que guardaba la memoria de un su fundador.

El aspecto de los franciscanos, miserablemente vestidos, no era como el presente, un objeto de moda para irreligión. Hermanos de todas las aflicciones, reflejaban su santa majestad. Cuando se ofreció algo que pudiese partir el corazón, algún encargó que repugnase á los hombres enemigos del llanto y de aguar sus placeres, al punto se confiaba á los hijos del claustro, y señaladamente á los padres menores. Y sin embargo, qué honra, qué provecho reportaban esos frailes de tantos sacrificios sino la irrisión y escarnio de los impíos y aun á veces los denuestos de los culpables á quienes ofrecían el perdón del Cielo. Pero á lo menos los hombres por más ingratos que sean confesaron su nulidad en esos tremendos trances de la vida, pues los abandonaron á la Religión, único socorro verdadero en el mayor infortunio.

¡Benditos apóstoles de Cristo! qué de congojas no presenciaban cuando al lado del verdugo no temían ser cubiertos con la sangre de los miserables cuyo último amigo eran. Hé aquí uno de los más sublimes y patéticos espectáculos de la tierra: á los extremos de un cadalso están frente á frente la justicia humana y la divina, la una implacable y apoyada en una cuchilla, es acompañada de la desesperación; la otra con un puño empapado de lágrimas se muestra entre la piedad y la esperanza. La una tiene por ministro á un hombre sanguinario, la otra á un varón pacífico; el uno condena, el otro absuelve, inocente ó culpable, la primera dice á la víctima: "Muere!" La segunda: Hijo de la inocencia ó del arrepentimiento, sube al Cielo!"

De un lado el mercenario de las venganzas sociales que quita una vida transitoria; por otro un hombre con un saco ceñido por una cuerda, descalzo, que abre al maldito de la tierra las puertas de la vida eterna... qué contraste.

JUSTO HOMENAJE

Hoy celebra la Iglesia Católica la festividad del humilde San Francisco de Asís, fundador de la orden franciscana y de los Menores Capuchinos.

Con tal motivo nos es grato saludar en tan solemne ocasión á los ilustres hijos del seráfico padre residentes en el convento de la vieja metrópoli. Nadie más que ellos son acreedores á esta justa distinción de nuestra parte.

Su voz de aliento nos llega á menudo, y son apóstoles incansables en la obra por nosotros también emprendida de propagar las sanas doctrinas y de di-

fundir en nuestra patria la simiente de la civilización verdadera y del progreso bien entendido.

Engalanamos nuestras columnas con algunas composiciones en prosa y verso que con motivo de la fiesta de santo tan simpático se nos han remitido.

HIMNO TERCARIO

Al Seráfico Padre San Francisco de Asís.

CORO

Escuchad nuestra voz, oh Francisco!
Y alentad nuestra fuerza y valor
Para entrar en la lid por la Iglesia
Y abatir de Satán el furor.

I

Albigenses impíos pusieron
A la Iglesia en temible vaivén
Y vos fuisteis su muro invencible,
Su columna y robusto sostén.

II

El error, la herejía y el cisma
Hoy invaden de Cristo la grey;
Vuestros hijos haced que luchemos
Por la fe, por el Papa y su ley.

III

Insolente el demonio declara
Guerra á muerte á la causa de Dios;
Y por ella darán vuestros hijos
Todo el ser al amparo de vos.

IV

La razón altanera y soberbia
Cual Luzbel quiere el cielo escalar;
Sociedad de Miguel felices hijos
Que no cesen á Dios de ensalzar.

V

"Es preciso aplastar al infame"
Vocifera con odio feroz
Haz Francisco que todo terciario
A ampararlo concorra veloz.

VI

El Estado sin Dios hoy pregona
Libertad progresismo, igualdad;
Los terciarios en cambio gritamos
Unidad religión, caridad.

VII

Desplegadas están dos banderas:
La de Dios y el error liberal:
No es posible servir á dos amos.
Guerra, guerra por Cristo á Belial.

VIII

Los prudentes del mundo pretenden
Conciliar, componer, transigir
Mas haced, oh Francisco que sea
Nuestro lema vencer ó morir.

OFICIAL

PODER EJECUTIVO

Sábado 3 de Octubre de 1903.

Estando listos los certificados de plata, se dispene emitirlos con sujeción á las prescripciones establecidas en el decreto N° 11 de 30 de Octubre de 1902.

NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 2 DE OCTUBRE.

El Senado de Colombia contra Marroquín.—El Gobierno contra la Compañía del Cable.—El Senador Pérez Soto contra el Gobernador Obaldía.—Llegada del Jefe de las fuerzas de mar y tierra.

Panamá.—Con fecha 29 avi-

san de Bogotá que el Senado acaba de dar otra prueba de su hostilidad á Marroquín, pues ha elegido ilegalmente 5 Magistrados. La cámara de diputados no le siguió el ejemplo porque los magistrados actuales tienen aún tres años que servir. No se ha arreglado aún la cuestión con la compañía del cable. El Gobierno propone un contrato de dos años insistiendo que el convenio actual concluye en el mes de agosto de 1904. Si la compañía llevara á cabo la amenaza de cerrar la oficina de Buenaventura, el Gobierno cerrará las oficinas terrestres que hacen la conexión con ella, y la compañía se verá obligada á retirarse del territorio de la República. El Senador Pérez Soto acaba de publicar otro violento artículo contra el gobernador Obaldía, pero no ha producido el efecto que él esperaba; pues es notoria la enemistad personal y política que existe entre el articulista y el gobernador. Correspondencia de Barranquilla avisa que se espera pronto la llegada del General Tobar, nombrado hace poco Comandante en Jefe de las fuerzas de mar y tierra del Atlántico y Pacífico, del Istmo de Panamá. Probablemente llegará á ésta como el 10 del presente. Anteriormente el general Tobar ocupaba el puesto de Gobernador de Bolívar, posee gran influencia en el partido que manda, debido á los importantísimos servicios que prestó al Gobierno durante la última revolución. Se presume que viene con poderes omnímodos para obrar como él creyese conveniente en todo lo que se relaciona con los intereses nacionales en el Istmo.

Juicio de César Lombroso sobre S. S. M. los reyes de Italia.

Londres. — El Corresponsal del "Times" en París, cita un artículo que publica la "Revue", de la pluma del radical socialista italiano Lombroso, sobre sus Majestades el Rey y la Reina de Italia. Lombroso les llama gente honrada y amables, quienes se han resuelto vivir dedicados á sus hijos. El Rey es hombre juicioso, excelente observador y tiene buen conocimiento de los hombres, no es brillante y fantástico como el Emperador Guillermo. Es amigo de la vida sencilla y se opone á toda ceremonia. Fué él quien suprimió los absurdos cuatrillos en los bailes de gala de la Corte, librando así á los enfermizos y decrepitos notables de la obligación de bailar con las princesas ó las doncellas de honor. La Reina es mujer de gracia y sencillez

exquisita. Todos los miembros de la real familia de Montenegro tuvieron que trabajar: la joven princesa aprendió á coser

El Japón se previene contra Rusia, en Corea.

París.—De buena tinta se sabe que el Japón ha resuelto despachar dos regimientos á Corea. En los altos círculos este paso se considera de suma importancia, pues que se teme que podrá acentuar la posibilidad del rompimiento de las hostilidades entre el Japón y Rusia. Se considera que la resolución del Japón tiene relación directa con la propuesta de Rusia de evacuar Manchuria el 8 de octubre. En los altos círculos de ésta se considera q' la evacuación no se llevará á efecto porq' hasta la vez la China no ha firmado las condiciones en q' Rusia basa su evacuación.

Demuestran los últimos despachos recibidos que en la China se prefiere la continuación del estado actual de las cosas á firmar el convenio propuesto por Rusia. En vista de esta situación el despacho de tropa japonesa á Corea se considera paso muy significativo. Se sabe también que durante las últimas semanas se ha aumentado considerablemente el espíritu bélico del Japón.

Cotizaciones de bolsa.

Londres.—Cambio francés sobre esta plaza se cotiza sin variación. Aleman á M. 20 29 1/4. Americano á la vista \$ 4.85 3/4, á 60 ds. á \$ 4 82. La plata en barras á 28 y medio peniques la onza, en New York sin variación. Pesos mejicanos sin variación.

Complot anarquista.—El Presidente de México envía su retrato al Emperador de Alemania.

Berlín.—La policía está investigando un complot anarquista descubierto por una carta recibida por uno de los miembros de la Corte de la reina Carlota de Schaumburg. Doña Carlota hállase en el castillo de Nachodín, Bohemia, visitando á su padre el Príncipe Guillermo de Schaumburg Lippe.

El Presidente Porfirio Díaz, de Méjico, ha enviado su retrato al Emperador Guillermo. Dice la "Nacional Zeitung" que ésta es la primera vez que el Presidente de una República haya enviado un regalo de esta clase al Emperador. En el retrato en referencia el Presidente de Méjico ostenta sobre el pecho la condecoración de la Cruz del Aguila Roja que el Emperador le presentó en el año 1897.

Casos y cosas de todas partes

Nos aseguran que el galerón

que están echando abajo en la Merced Vieja, van á armarlo á un lado de la Nueva para seguir allí diciendo misa. Salvo mejor opinión creemos que ello implicaría gastos de más, dado que no obsta el trabajo de la construcción del templo para que en él se sigan celebrando los oficios divinos.

Don Juan Ramírez, el probo Tesorero de la Asociación denominada "Círculo de Artesanos Católicos" se ha visto en extremo enfermo, pero dichosamente está ya mejor.

El periódico "La República" ha sido acusado por el delito de injurias, por el señor don Emigdio Ureña, Jefe Político de Tarrazú. Motiva la acusación un artículo que aquel diario publicó en la "Sección comunicados" bajo el epígrafe "El Cacique de nosotros."

Partieron para el exterior don Juan Vicente Lorenzo y don Basilio Corrales: para Méjico el primero y para Honduras el segundo.

Los Jueces del Crimen y Alcaldes del Cantón Central hicieron hoy la visita de cárceles que ordena la Ley Orgánica de Tribunales.

Muchos amigos y feligreses del Padre Pagés fueron hoy á despedirlo, en su viaje á Guatemala, hasta la Estación del Pacífico.

Acaba de fallar la Casación una causa notable, seguida contra Rafael Hidalgo por homicidio perpetrado en la persona del que fué Ramón Chinchilla Gómez, vecinos de Alajuelita los dos. El Juez segundo del Crimen absolvió al reo de toda pena y responsabilidad de lo que se alzó la parte acusadora, representada por el Licenciado don Carlos M^a Jiménez, y la Sala Segunda condenó al reo á sesenta días de arresto y á pagar el daño civil del delito: ambas partes, la acusación y la defensa, fueron á Casación y el fallo de ésta revocó el de la Sala y confirmó el del Juez sentenciador. Figuraba como defensor del reo el Pasante don Francisco Chavarría Mora.

El Doctor Zambrana aboga en la "Prensa Libre" por el establecimiento de los "Tribunales de honor" q' pongan coto á la práctica estúpida del duelo, q' el sentido común condena, dado que el valor no se demuestra ante la boca de una pistola y que el triunfo casi nunca corresponde al que tiene la razón. Ojalá la idea no quede en proyecto, como tantas otras que han cedido el campo, avergonzadas, á otras que implican desmoralización y poca cultura.

Regular concurrencia hubo anoche en la retreta: la música, como siempre, *sin evolucionar*...

El lunes próximo habrá en el Sagrario de la Catedral, una misa en sufragio del alma de don Jorge Müllner, fallecido hace dos años de fiebre amarilla, en esta ciudad.

Hoy se encuentra mejor de su enfermedad don Arturo Castro Saborío.

Sentimos de corazón la enfermedad que aqueja á nuestro amigo don José Luis Sáenz y de sea nos verlo pronto bueno.

Saludamos hoy en esta capital á don Vicente Montero Vargas, persona que estimamos mu-

cho y que desempeña con acierto en la actualidad la Agencia de Policía de Santa Ana, con beneplácito de muchos y descontento de dos ó tres.

Adán García

PASANTE DE ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO.

DESPACHA: Calle del Palacio de Justicia, 25 metros Oeste del Parque Central.

Se vende la hermosa casa que en el barrio de Amón tiene doña Cristina G. v. de Fernández. Entenderse con el Lic. don Bernardo Soto.

DE ALAJUELA

Susurrábase en estos días entre corrillos, que tres parientes de Caco, por línea colateral igual, venidos de la metrópoli, andaban á caza de quebrantar el sétimo mandamiento

Dos agentes del orden público condujeron en estos días á la *pulgua*, á Filomena Fuentes, quien con motivo de estar *orate*, vagaba por las calles embistiendo á cuanto hijo de vecino se le ponía delante.

La circunstancia de haber fijado en esta ciudad su residencia el apreciable caballero don Saturnino Lizano, ha causado verdadera complacencia en todos los conterráneos del *Erizo*.

Harto consolador es el interés (sin distinción de credo religioso) que se toman los padres de familia, porque sus *reñoños* asistan con puntualidad, á las clases de Catecismo é Historia Sagrada, dadas los domingos en el templo parroquial, por nuestro activo Cura.

DE ATENAS

SR. DIRECTOR:

Como U. ya sabrá, por aquí se decía que había sido aceptada la renuncia de nuestro querido y valiente Cura don Ricardo Rodríguez, y que en su lugar había sido nombrado el Presb^o don Joaquín Hernández. El polvorín que se levantó fué enorme, porque el Presbítero Rodríguez es muy querido del pueblo ateniense por su abnegación y virtudes; sólo unos cuatro le tienen mala voluntad, pero ¿quién no tiene enemigos?

El origen de toda esta famosísima revolución es el siguiente:

Tratábase de celebrar con esplendidez la fiesta de San Rafael, patrón de nuestro pueblo. Como era natural, el Prssbítero Rodríguez se presentó á la Municipalidad solicitando un auxilio pecuniario para el mayor boato de la fiesta, fundándose en que ésta es popular y por consiguiente los encargados de la administración no tendrían inconveniente en ayudar á sus administrados. Pero el Padre Rodríguez no contaba con la huésped: el presidente municipal salvó su voto, por ser maestro de capilla; otro munícipe, más racional, vota porque sí se dé un auxilio, á pesar de que no está muy bien con el señor Cura; por último, el tercer munícipe da un voto rotunda-

mente negativo. En resumen, resultó que la Municipalidad se uegaba á contribuir al festejo del Santo Patrono del lugar.

Es de advertir que no comprendemos la excusa del señor Presidente Municipal, porque cuando se efectuó la sesión, hacía un mes que no era maestro de capilla.

El señor Cura dió cuenta á sus feligreses, después de la misa mayor de la resolución negativa de la Municipalidad: de ahí el furor de algunos y el artículo que vió la luz en el número 569 de "El Derecho."

Dícese que, cuando corrió el rumor de que había sido aceptada la renuncia del Presbítero Rodríguez, hubo tragos libres: nosotros no lo creemos, porque las personas á quienes se atribuye este hecho, son de buena educación é incapaces, así lo pensamos, de semejante grosería.

¿El resultado? Que el Jefe Político y muchos otros importantes vecinos de esta villa fueron á encontrar á nuestro Cura, á Río Grande, en prueba del mucho cariño y aprecio que todo el pueblo siente por el Padre Rodríguez. Estamos, pues, de plácemes.

Bienvenido sea el Presbítero D. Ricardo Rodríguez al pueblo que sabe apreciar como se merecen las virtudes y dotes que lo adornan. Deje que sus enemigos, muy pocos, rabien y salten.

EL CORRESPONSAL.

LOS QUE NO PECAN

Hablando con cierto Cura de aldea, un alto magistrado francés quiso hacer gala de despreocupado. Como no era cosa de dejar en olvido la confesión, dijo de ella tan altas lindezas, que el pobre Cura, asombrado, no sabía si soltar la carcajada ó si morir de repente. Viendo la perplejidad del sacerdote, el libre-pensador supuso tenerle ya entre la espada y la pared, y no queriendo abusar de su triunfo, concluyó la peroración diciendo:

—Yo no me confieso nunca, señor cura, por la sencilla razón de que no peco.—Caballero, contestó el sacerdote, hasta ahora sólo se conocen dos clases de pecadores —¿Y cuáles son ellas? preguntó el libre-pensador con sonrisa de conejo.— La primera clase es la de los que todavía no llegaron al uso de la razón, y la segunda, la de los que la perdieron, respondió el Cura.

Ley contra las suegras

En el Estado de Maryland se acaba de expedir una ley en virtud de la cual el matrimonio en cuyo hogar vivan una ó más suegras, es decir, ya sea la madre del marido ó la de la mujer, pagará un impuesto en el orden siguiente:

Por la suegra del marido, \$600 al año. Por la suegra de la mujer, \$ 900 al año. Por ambas suegras \$ 3,000 al año.

Por cada cuñada, tía política y parienta afines, el impuesto se aumentará en un 10 por 100. El objeto es que los matrimonios no tengan consigo gérmenes de discordia. Los legisladores esperan que con esta ley, el divorcio disminuirá en 50 por 100, y el suicidio en 90 por 100. ¡Qué lección para las suegras y familias de los casados, que con tanta frecuencia turban la paz doméstica

AGENTES DE LA JUSTICIA SOCIAL

SAN JOSÉ. En cargo de la circulación: **Francisco Montero A.**

El Mojon **Juan Sánchez**
Curridabat **José J. Sánchez**
Guanacaste **Malaquías Sáenz**
San Juan **Juan Jiménez**
San Vicente **Félix Umaña**

Atlixco **Virilio Quiros**
San Isidro **Juan Guillén G.**
Escazu **Arturo Koldán C.**
Santa Ana **Casimiro Leiva R.**

San Cristóbal **José Flores M.**
Puriscal **José Mora S.**

San Marcos **José Mora S.**
Santa María **José Mora S.**

S. Pablo de Tarrazú **Salvador Castro**
S. Juan de Tobosí **Isidoro Fallas**
Aserrí **Apolinar Monge**
Pacaca **Miguel Mendoza**

CARTAGO **Luis Guzmán**
Ciudad

El Carmen **Rafael L. Montoya**
San Rafael **Segundo Guillén**
San Francisco **Bernardo Orozco**
Dulce Nombre **Fernando Loaiza**

Guadalupe **Emilio Navarro**
Paraiso **Emilio Navarro**
Capellades **Emilio Navarro**

Santa Cruz **Presbítero José Weber**
Juan Viñas **Presbítero José Weber**
La Unión **Cruz Pacheco**

LIMÓN **F. F. de Altamira**

ALAJUELA **Gustavo Paniagua**
Ciudad

San Rafael **Juan Vázquez M.**
Sabanilla **Ignacio Vargas**
San Ramón **Jesús Monge T.**

Grecia **Joaquín Bonilla G.**
Sarchí **Teodoro Salazar**
San Mateo **Esteban Pellecer**

San Domingo **P. Benito Sáenz**
Atenas **Abel Villegas**
Naranjo **P. Federico Carvajal**

Palmares. Centro **Ricardo Fernández**
Buenos Aires **Faustino Castro**
Zaragoza **Juan R. Mora**

Cantón de Poás **Heliodoro Rodríguez**
Rio Segundo **Juan Bastos**
HEREDIA-Ciudad **Nicolás Cortín**

Santo Domingo **Constantino Bolaños**
San Joaquín **P. Rafael Camacho**
S. Antonio de B. **Filadelfo González M.**

Barba **Ramón Montero C.**
Santa Bárbara **P. Ildefonso Badilla**
San Rafael **P. Salomón Valenciano**

GUANACASTE **Demetrio Caamaño**
Liberia **Demetrio Caamaño**

Nicoya **Estanislao Conle**
Filadelfia **Manuel Bonilla**
Santa Cruz **Manuel Bonilla**

Las Cañas **Bernardo Castro**
PUNTARENAS **Bernardo Castro**
Ciudad **Bernardo Castro**

Esparta **José M. Zúñiga**
Miramar **José M. Zúñiga**

ALERTA LOS AGRICULTORES !

El Supremo Gobierno concede PASAJE LIBRE para diez familias que deseen radicarse en Buenos Aires de Térraba para dedicarse á la agricultura. Terrenos muy ricos gratis. Clima excelente.

CONDICIONES :

1ª—Recomendación por escrito por las autoridades civil y eclesiástica;

2ª—Dirigirse al infrascrito indicando número de personas en la familia y medios de subsistencia de que dispone.

El mejor tiempo para trasladarse á Buenos Aires son los meses de diciembre y enero, pero es necesario presentar la solicitud desde ahora.

Otros pormenores se darán en esta redacción.

JOSÉ NIEBOROWSKI
CURA DE TÉRRABA

LA NORMA

DE MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado en casa del Dr. Cruz, bajo de las Alcaldías.

Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ramo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarzas lienzos, gasas y útiles para vestidos de niños.

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

AVISO

Vendo en el barrio de "Lagartos", de la comarca de Puntarenas,

UN TERRENO

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado, de modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima, de modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla.

San Antonio de Belén, julio de 1903.

SATURNINO TREJOS

LESME S. JIMENEZ

vende vinos de Burdeos y vinos para consagrar, seco y dulce, en su casa de habitación.

Depósito de vinos "Domaine Cattoy" de la casa de H. Tournon y Compañía.

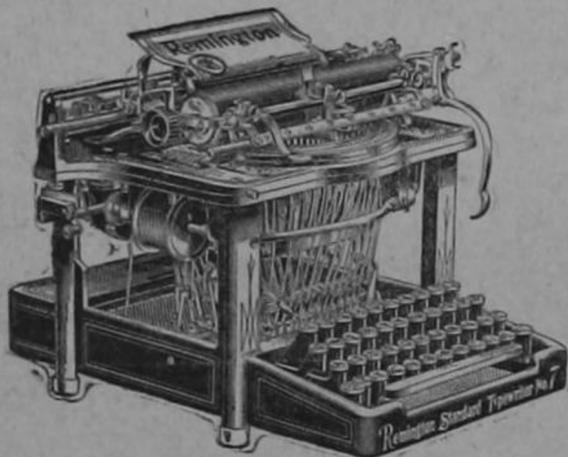
Calle 21, número 277.--100 varas al Sur del Palacio Episcopal. Frente á LA JUSTICIA SOCIAL

VICTOR TREJOS Y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro y de Carrillo, frente á las oficinas de los Juzgados y Alcaldías.

TIP POPULAR

REMININGTON



LA MAQUINA DE ESCRIBIR

domina por su durabilidad, seguridad, por su constancia en el excelente trabajo, por su adaptación á toda clase de trabajos, por la facilidad, velocidad y conveniencia de su manejo y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,
ANTONIO LEHMANN. San José

CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

¡ OJO ! OJO !

En la calle 19 Sur, frente á don José Dolores Frutos, se componen toda clase de instrumentos de cuerda y objetos del arte; se tornea en madera al gusto del cliente, se hacen bastones, churucos, molenillos, alcancías, hueveras, palos de billar, cabos para formones, etc., todo más barato que en los almacenes.

Garantizo los trabajos que directamente se me encomienden.

FEDERICO PRADA SUAREZ.